

Arbeitsmarkt news Mercato del lavoro

Beobachtungsstelle
für den Arbeitsmarkt

Osservatorio del
mercato del lavoro

www.provinz.bz.it/arbeit
www.provincia.bz.it/lavoro

7/2009
August/agosto
mit Daten März 2009
con dati marzo 2009

Deutlicher Rückgang an gemeldeten offenen Stellen

Im ersten Halbjahr 2009 wurden dem Arbeitsservice des Landes rund 4 500 offene Stellen in Südtirol gemeldet. Das sind 28% weniger als im selben Zeitraum des Vorjahres. Nach einer steigenden Entwicklung in den vergangenen 10 Jahren, in denen sich die gemeldeten offenen Stellen nahezu verdoppelt haben, erreichen sie im ersten Halbjahr 2009 lediglich das Niveau von vor drei Jahren.

Offene Stellen nach Sektor

Nicht alle Sektoren sind vom Rückgang gleich stark betroffen. Vor allem das produzierende Gewerbe und das Bauwesen – Sektoren, die von der Wirtschaftskrise am stärksten betroffenen sind – haben wesentlich weniger offene Stellen gemeldet. Am stärksten allerdings hat die Zahl bei den Leiharbeitsagenturen abgenommen, was sicherlich auch darauf zurückzuführen ist, dass Unternehmen bei Auftrags-

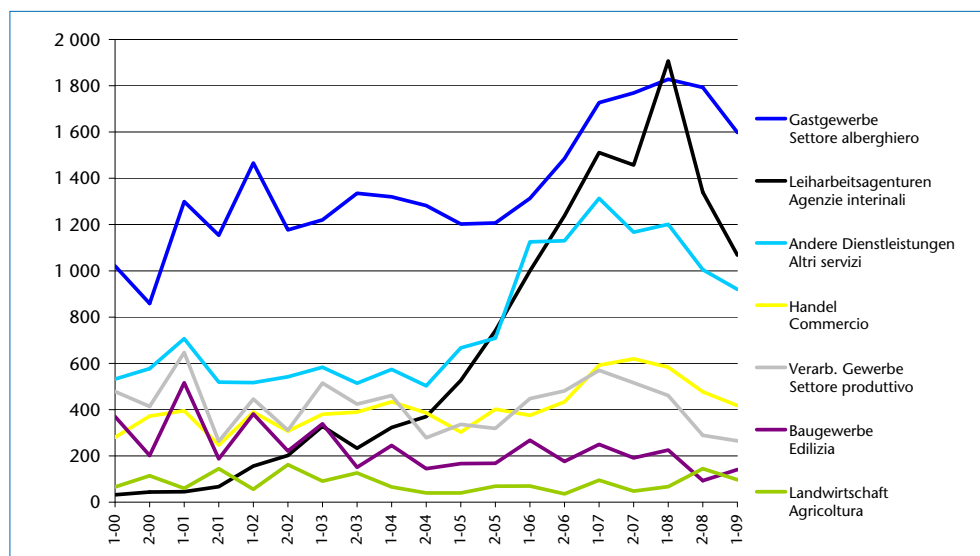
Notevole riduzione dell'offerta di posti di lavoro

Nel primo semestre del 2009 sono stati segnalati al Servizio lavoro della Provincia 4 500 posti di lavoro offerti in provincia di Bolzano, il che corrisponde a una riduzione del 28% rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente. Dopo uno sviluppo crescente negli ultimi 10 anni – durante i quali i posti di lavoro offerti sono quasi raddoppiati – nel primo semestre del 2009 si è tornati al livello di 3 anni prima.

Posti offerti per settore

Non tutti i settori sono stati colpiti da questa riduzione nella stessa misura. Soprattutto le imprese manifatturiere e l'edilizia, cioè i settori più duramente colpiti dalla crisi economica, hanno pubblicato considerevolmente meno posti vacanti. La riduzione più grande ha tuttavia riguardato le agenzie di lavoro temporaneo, il che è sicuramente riconducibile al fatto che le imprese nel caso di riduzione de-

Gemeldete offene Stellen(a) nach Sektor – 2000-2009 – Zugänge
Posti offerti(a) per settore – 2000-2009 – Entrate
Halbjahreswerte – dati semestrali



(a) Angebote mit mehr als 5 Arbeitsplätzen
wurden auf maximal 5 Arbeitsstellen reduziert

Quelle: Arbeitsservice

(a) offerte con più di 5 posti disponibili
sono stati ridotti a un massimo di 5

Fonte: Ufficio servizio lavoro



Gemeldete offene Stellen(a) nach Sektor, Beruf und Bezirk

Posti offerti(a) per settore, professione e circoscrizione

Zugänge – Vergleich 1. Halbjahr 2008-2009

Entrate – confronto primo semestre 2008-2009

Zugänge	1. Halbjahr Primo semestre		Veränderung Variazione		Entrate
	2008	2009	N	%	
Wirtschaftssektor – settore economico					
Landwirtschaft	67	97	+ 30	+44,8	Agricoltura
Produzierendes Gewerbe	461	265	- 196	-42,5	Settore produttivo
Baugewerbe	225	141	- 84	-37,3	Edilizia
Handel	583	418	- 165	-28,3	Commercio
Gastgewerbe	1 828	1 598	- 230	-12,6	Settore alberghiero
Öffentlicher Sektor	218	156	- 62	-28,4	Settore pubblico
Anderer Dienstleistungen	2 890	1 832	-1 058	-36,6	Altri servizi
<i>davon Leiharbeitsagenturen</i>	<i>1 907</i>	<i>1 068</i>	<i>- 839</i>	<i>-44,0</i>	<i>di cui agenzie interinali</i>
Beruf – professione					
Höhere u. mittlere Berufe	1 697	1 278	- 419	-24,7	Professioni alte e intermedie
Angestellte	920	533	- 387	-42,1	Impiegati
Berufe in Handel	535	429	- 106	-19,8	Professioni commercio
Berufe im Gastgewerbe	1 347	1 108	- 239	-17,7	Professioni sett. alberghiero
And. Dienstleistungsberufe	271	190	- 81	-29,9	Altre professioni nei servizi
Handwerker, Facharbeiter, Landwirte	547	288	- 259	-47,3	Artigiani, operai specializzati, agricoltori
Anlagenführer, Monteure	152	48	- 104	-68,4	Conduttori d'impianti, montaggio
Hilfspersonal im Handel und Gastgewerbe	333	278	- 55	-16,5	Ausiliari nel commercio e settore alberghiero
Hilfspersonal in der Landwirtschaft	32	35	+ 3	+9,4	Ausiliari nell'agricoltura
Anderes Hilfspersonal	305	237	- 68	-22,3	Altri ausiliari
Lehrlinge	133	83	- 50	-37,6	Apprendisti
Bezirk – Circoscrizione					
Bezirk Bozen	2 629	1 701	- 928	-35,3	Circoscrizione Bolzano
Bezirk Brixen	472	283	- 189	-40,0	Circoscrizione Bressanone
Bezirk Bruneck	1 364	1 137	- 227	-16,6	Circoscrizione Brunico
Bezirk Meran	580	579	- 1	-0,2	Circoscrizione Merano
Bezirk Neumarkt	227	141	- 86	-37,9	Circoscrizione Egna
Bezirk Schlanders	391	332	- 59	-15,1	Circoscrizione Silandro
Bezirk Sterzing	186	144	- 42	-22,6	Circoscrizione Vipiteno
Unbekannt	423	190	- 233	-55,1	Non noto
Insgesamt	6 272	4 507	-1 765	-28,1	Totale
<i>davon Sommerjobs für Studenten</i>	<i>410</i>	<i>408</i>	<i>-2</i>	<i>-0,5</i>	<i>di cui lavori estivi per studenti</i>

(a) Angebote mit mehr als 5 Arbeitsplätzen wurden auf maximal 5 Arbeitsstellen reduziert

(a) offerte con più di 5 posti disponibili sono stati ridotti a un massimo di 5

Quelle: Arbeitservice

Fonte: Ufficio servizio lavoro

rückgängig die Leiharbeitsstellen zuerst abbauen bzw. nicht mehr nachfragen und dass Leiharbeiter vorwiegend in den beiden obgenannten Sektoren anzutreffen sind.

gli ordini rinunciano prima di tutto al personale esterno o non ne assumono altro. Posti di lavoro temporaneo sono inoltre offerti soprattutto per i due settori succitati.

Die Verteilung der offenen Stellen nach Sektoren bleibt trotz Rückgang auch im ersten Halbjahr 2009 nahezu unverändert: Die meisten Stellen wurden weiterhin vom Gastgewerbe angeboten (36%), gefolgt von jenen der Leiharbeits- und Personalvermittlungsagenturen (24%), dem Handel (9%) und dem produzierenden Gewerbe (6%). Der Anteil der von den Betrieben der Landwirtschaft, des Baugewerbes und des öffentlichen Sektors gemeldeten Stellenangebote lag jeweils unter 5%.

La distribuzione dei posti offerti per settore, nonostante la riduzione nel primo semestre del 2009, rimane tuttavia pressoché invariata: la maggior parte dei posti continua a essere offerta dal settore alberghiero (36%), seguita dalle agenzie di lavoro temporaneo e di intermediazione del personale (24%), dalle imprese commerciali (9%) e dalle aziende manifatturiere (6%). Il numero di posti offerti nel settore agricolo, nell'edilizia e nel settore pubblico continua a rimanere rispettivamente inferiore al 5%.



Offene Stellen nach Qualifikation

Vor allem Stellen für höhere und mittlere Berufe sowie qualifiziertes Personal, welche in den vergangenen 10 Jahren verstärkt nachgefragt wurden, verzeichnen im ersten Halbjahr 2009 die größten Verluste, während die Nachfrage nach Hilfspersonal deutlich gesunken ist.

Die von den Arbeitgebern angebotenen Lehrstellen haben sich in den letzten 5 Jahren auf durchschnittlich 220 Lehrstellenangebote pro Jahr eingependelt. Seit dem zweiten Halbjahr 2008 verzeichnen jedoch auch sie ein zum Teil krisenbedingtes Minus von mehr als 35%.

Einzig das Angebot an Sommerjobs für Studenten verzeichnet keinen wesentlichen Rückgang und scheint damit der Krise zu trotzen.

Offene Stellen nach Arbeitsort

Die Bezirke Bozen, Brixen und Neumarkt verzeichnen den stärksten Rückgang an gemeldeten offenen Stellen und weisen im ersten Halbjahr mehr als 1 300 Stellen weniger auf als noch vor einem Jahr. Mit einem Rückgang von 35 bis 40% liegen diese drei Bezirke deutlich über dem Landesdurchschnitt. Im Vinschgau und Pustertal fällt der Rückgang deutlich geringer aus; im Bezirk Meran ist die Anzahl der gemeldeten offenen Stellen konstant geblieben.

Autor: Walter Niedermair

Posti offerti per qualifica

Sono state soprattutto le richieste di personale mediamente o altamente qualificato, in continuo aumento durante gli ultimi 10 anni, ad aver registrato le maggiori perdite nel primo semestre del 2009, mentre la richiesta di personale ausiliario è diminuita in misura considerevolmente inferiore.

I posti per apprendisti offerti dalle imprese si sono stabilizzati negli ultimi 5 anni a circa 220 offerte all'anno. A partire dal secondo semestre del 2008 è stata tuttavia registrata anche in questo campo una diminuzione, dovuta in parte anche alla crisi, di oltre il 35%.

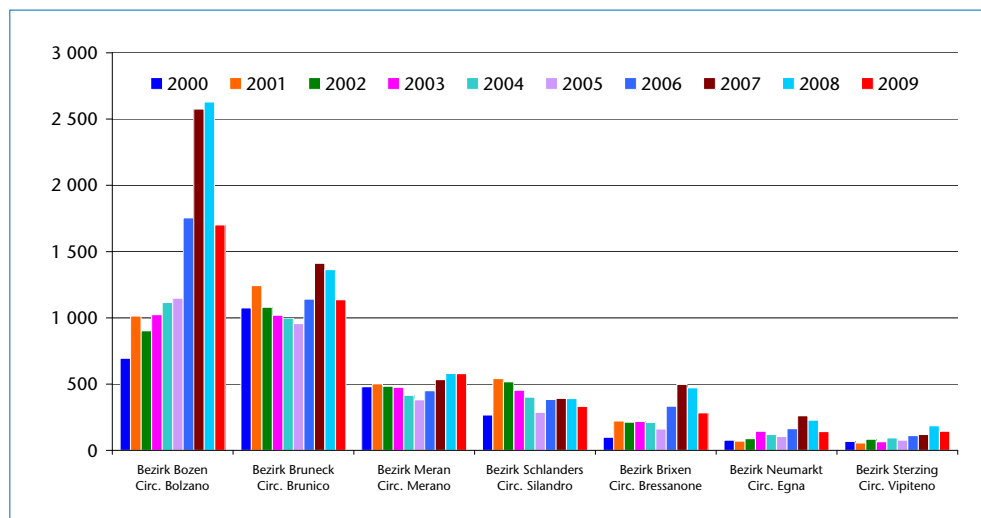
Soltanto l'offerta di lavori estivi per studenti registra una riduzione solo lieve e sembra quindi resistere alla crisi.

Posti disponibili per luogo di lavoro

I comprensori di Bolzano, Bressanone e Egna hanno registrato la riduzione maggiore di posti di lavoro disponibili, segnalando per il primo semestre oltre 1 300 offerte in meno rispetto all'anno precedente. Con una contrazione tra il 35 e il 40% questi tre comprensori si situano sensibilmente al di sopra della media provinciale. In Val Venosta e in Val Pusteria la riduzione è stata notevolmente inferiore: nella circoscrizione di Merano il numero di posti offerti è rimasto invariato.

Autore: Walter Niedermair

Gemeldete offene Stellen(a) nach Arbeitsort – jeweils 1. Halbjahr 2000-2009 – Zugänge
Posti offerti(a) per luogo di lavoro – primo semestre 2000-2009 – Entrate



(a) Angebote mit mehr als 5 Arbeitsplätzen wurden auf maximal 5 Arbeitsstellen reduziert

Quelle: Arbeitsservice

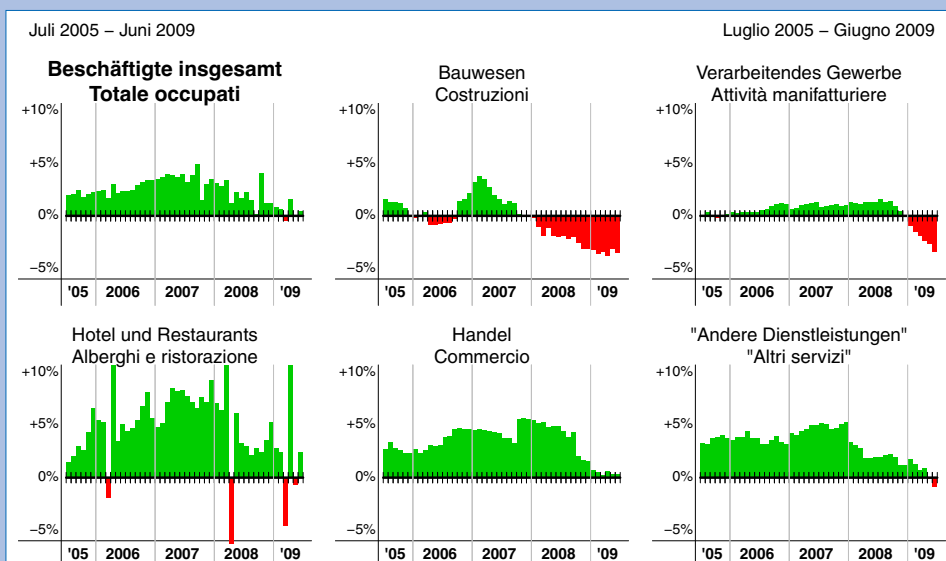
(a) offerte con più di 5 posti disponibili sono stati ridotti a un massimo di 5

Fonte: Ufficio servizio lavoro

**Unselbständig Beschäftigte
Occupati dipendenti**

	Männer Uomini	Frauen Donne	Gesamt Totale	
Beschäftigte insgesamt	100 059	88 982	189 041	Totale occupati
Veränderung zum Vorjahr	-1 478 -1,5%	+553 +0,6%	-925 -0,5%	Variatione rispetto anno prec.
Staatsbürgerschaft				Cittadinanza
Italien	86 969	77 682	164 651	Italiana
EU15	1 891	1 754	3 645	UE15
Neue EU-Länder	3 796	4 554	8 349	Nuovi paesi comunitari
Andere Länder	7 404	4 992	12 396	Altri paesi
Wirtschaftssektor				Settore economico
Landwirtschaft	3 287	1 844	5 131	Agricoltura
Verarbeitendes Gewerbe	23 127	6 367	29 494	Attività manifatturiere
Bauwesen	14 847	1 183	16 029	Costruzioni
Handel	13 865	12 780	26 645	Commercio
Hotel und Restaurants	9 334	13 376	22 710	Alberghi e ristorazione
Öffentlicher Sektor	15 983	31 499	47 481	Settore pubblico
<i>davon private Unternehmen</i>	1 324	4 339	5 662	<i>di cui imprese private</i>
Andere Dienstleistungen	18 293	17 595	35 888	Altri servizi

**Prozentuelle Veränderung zum Vorjahr, für einige ausgewählte Gruppen
Variatione percentuale rispetto anno precedente, per alcuni aggregati**



**Arbeitslose
Disoccupati**

	Männer Uomini	Frauen Donne	Gesamt Totale	
Arbeitslose insgesamt	3 721	4 358	8 080	Totale disoccupati
Veränderung zum Vorjahr	+878 +30,9%	+453 +11,6%	+1 331 +19,7%	Variatione rispetto anno prec.
Zugänge im Monat	865	768	1 633	Entrate durante il mese
Abgänge im Monat	364	451	815	Cessazioni durante il mese
Eintragungsdauer				Durata d'iscrizione
<3 Monate	1 806	2 130	3 936	<3 mesi
3-12 Monate	1 101	1 461	2 561	3-12 mesi
1 Jahr oder länger	815	768	1 582	1 anno o più
Davon				Di cui
Behinderte (G. 68/1999)	454	276	730	Persone disabili (L. 68/1999)
In der Mobilitätsliste	1 041	547	1 588	Iscritti nelle liste di mobilità
<i>Veränderung zum Vorjahr</i>	+489	+81	+570	<i>Variatione rispetto anno prec.</i>

Arbeitsmarkt aktuell:
Eingetragen beim Landesgericht Bozen,
Nr. 7/1990
Verantwortlicher Direktor:
Dr. Helmuth Sinn
Druck: Athesia Druck GmbH

Mercato del lavoro flash:
registrato al tribunale di Bolzano,
n. 7/1990
direttore responsabile:
Dr. Helmuth Sinn
Stampa: Athesia Druck srl